

11 VENTIDUEVENTITRE

CU 28 del 19/04/2023

re... - s'entraîner, allenar... - in... = co...
 traîneur, ammonizione... - avertissement, arbitro = referee - arbitre, la terna
 nitrale = referees - 1... area di rigore = penalty area - urface de
 variation, assist = pa... -ive, attaccante = striker - attaquant, barriera = barrieris -
 ri, (lo s d'un coup-franc) battuta d'arresto = setback - coup d'arrêt
 calcio d'angolo / angolo = corner, calcio di punizione / punizione = free kick coup-franc, battere
 a punizione = take a free kick - frapper un coup-franc, calcio di rigore /
 gora = pénalty capocannoniere = scorer - meilleur buteur, capolista = leader - leader du
 classement cartellino giallo/rosso = yellow/red card - carton
 merouge, centrocampista = midfielder - milieu de terrain, classifica = ranking -
 classement, colpo di tacco = backheel - talonnade, contropiede = counterattack - contre-
 pied cross = centre
 esa = defense - défense, dischetto = penalty - t de... ity, doppietta = two goals by
 : same player - deux buts marqués par le même... est... sinistra / destro = left/right wing
 alier, /a che/d... fallo = foul - fa... fascia... = si... band - couloir (latéral), fascia
 sinistra / destra = / right side - ail... = off side - hors-
 gara = match, girone = group - gr... col fatti / sibili = goals scored and
 ed - buts marqués / encaissés,
 unato = injured - blessé, mag... reatore = marker -
 pallone = ball - ballon, pallouett... palo = post -
 x, panchina = bench - banc, pareg... nul -
 alisation, partita = match, portiere = g... de but, posticipo = match en... ard
 caio, punta = striker - attaquant, pu... doppio = the second goal - le
 e bat, recupero = additional tim... -- rete = goal -
 oc, sione = relegation - relégati... one = relegation zone - la zone de
 n... roguardia = defense - déf... ole = favorable reb, und -rebond
 ripo... a = second half - repr... de - retourné, sbagliare un
 ng a goal -- manquer / atter un... at the end of -- a la fin de
 defeat - défaite
 to = ... (m)



RISULTATI

12° RITORNO - GIRONE: GIRONE 1

	CPO AGR. LA SARTICOLA	VF ALINO	3	3
	ASC BAGNONE	GRAN CAFFE' SARZANA	3	2
	AMATORI FILATTIERA	GS POZZUOLO	1	1
	COMANO	PUGLIOLA / BELLAVISTA	1	0
	ASD IL RITROVO FILETTO	BLUES BOYS	3	2
	TAPPEZZERIA BALDASSINI	RIOMAIOR	1	5

CLASSIFICA

		PT	PG	PV	PN	PP	GF	GS	DF	C.D.
1	VF ALINO	39	23	18	3	2	62	21	41	55
2	RIOMAIOR	33	24	11	11	2	41	17	24	85
3	ASD IL RITROVO FILETTO	32	23	13	6	4	40	24	16	65
4	GS POZZUOLO	30	23	11	8	4	42	26	16	93
5	CPO AGR. LA SARTICOLA	27	23	10	7	6	48	40	8	97
6	BLUES BOYS	22	23	7	8	8	36	35	1	116
7	COMANO	21	23	7	7	9	29	35	-6	110
8	AMATORI FILATTIERA	20	23	7	6	10	32	49	-17	64
9	CGS REAL CHIAPPA	18	23	5	8	10	23	35	-12	120
10	ASC BAGNONE	18	23	6	6	11	29	42	-13	84
11	GRAN CAFFE' SARZANA	17	23	5	7	11	25	42	-17	75
12	TAPPEZZERIA BALDASSINI	15	23	5	5	13	32	47	-15	54
13	PUGLIOLA / BELLAVISTA	8	23	1	6	16	18	44	-26	46

PROSSIMI TURNI

13° RITORNO - GIRONE: GIRONE 1		
GRAN CAFFE' SARZANA	CGS REAL CHIAPPA	Sabato 22 aprile 13:45
L.T. MARCHINI - VIA CARBONE 13, CASTELNUOVO MAGRA(LOC. MOLICCIARA - COLOMBIERA) (SP)		
PUGLIOLA / BELLAVISTA	ASC BAGNONE	Sabato 22 aprile 13:45
CAMPO SPORTIVO COMUNALE "PIERO BIBOLINI" - VIA FALCONARA, LERICI (LOC. FALCONARA) (SP)		
GS POZZUOLO	COMANO	Sabato 22 aprile 15:00
CAMPO SPORTIVO COMUNALE "PIERO BIBOLINI" - VIA FALCONARA, LERICI (LOC. FALCONARA) (SP)		
ASD IL RITROVO FILETTO	AMATORI FILATTIERA	Sabato 22 aprile 17:30
CENTRO SPORTIVO BOTTERO - VIA ALDO MORO 87, VILLAFRANCA IN LUNIGIANA (LOC. VILLAFRANCA) (MS)		
BLUES BOYS	CPO AGR. LA SARTICOLA	Sabato 22 aprile 15:00
MONTUSCHI - VIA PROV NAZZANO 125, CARRARA (LOC. NAZZANO) (MS)		
VF ALINO	TAPPEZZERIA BALDASSINI	Sabato 22 aprile 13:45
STADIO ASTORRE TANCA - VIA LUNIGIANA 241, LA SPEZIA(LOC. MAZZETTA) (SP)		

CLASSIFICA MARCATORI

21 reti	VARESCHI DAVIDE	GS POZZUOLO
16 reti	FERDANI EMANUELE	AMATORI FILATTIERA
	FINETTI RICCARDO	VF ALINO
11 reti	GIOVANNONI MICHAEL	ASC BAGNONE
	PORTASCARTA ANDREA	ASD IL RITROVO FILETTO
10 reti	BREGASI DENNIS	ASD IL RITROVO FILETTO
	TODARO FILIPPO	VF ALINO
	FIGAIA CLAUDIO	CPO AGR. LA SARTICOLA
9 reti	ANDREANI FEDERICO	BLUES BOYS
	COSTA FEDERICO	RIOMAIOR
	TAVARINI GIORDANO	BLUES BOYS
8 reti	AGRIFOGLIO CRISTIANO	CGS REAL CHIAPPA
7 reti	BALDASSINI GREGORIO	TAPPEZZERIA BALDASSINI
	RAMAJ ALBJON	ASD IL RITROVO FILETTO
	GIROMINI FABIO	ASD IL RITROVO FILETTO
	NOVANI RICCARDO	VF ALINO
6 reti	GALIA ALESSANDRO	COMANO
	BOUALLAGUI ANIS	GS POZZUOLO
	SEBASTIANI NICOLA	BLUES BOYS
	GIUBASSO UMBERTO	GRAN CAFFE' SARZANA

PROVEDIMENTI DISCIPLINARI

« PRIME AMMONIZIONI »

RIOMAIOR	MARTELLI FABIO
ASC BAGNONE	CABRAS SEBASTIANO
GRAN CAFFE' SARZANA	LEONINI LUCA
GRAN CAFFE' SARZANA	PELLICCIA DENNY
GS POZZUOLO	FAUSTI FRANCESCO
ASD IL RITROVO FILETTO	MOSCATELLI MICHELE
BLUES BOYS	LORENZINI MIRCO
CPO AGR. LA SARTICOLA	ERCOLINI ANDREA
CPO AGR. LA SARTICOLA	LATTANZI LUCA
VF ALINO	NOVANI RICCARDO
VF ALINO	FURIO NICCOLO'

« DIFFIDATI »

ASC BAGNONE	BASSIGNANI BENITO
PUGLIOLA / BELLAVISTA	ORLANDI ALESSIO
AMATORI FILATTIERA	FOLLONI MATTEO

« SQUALIFICHE PER SOMMA DI AMMONIZIONI »

TAPPEZZERIA BALDASSINI	VANOLI MATTIA (ART. 215 R.T.N.)
ASC BAGNONE	DONATI LORENZO (ART. 215 R.T.N.)
GS POZZUOLO	ROCCA MATTIA (ART. 215 R.T.N.)
GS POZZUOLO	FORNELLI RICCARDO (ART. 215 R.T.N.)
CPO AGR. LA SARTICOLA	FIGAIA CLAUDIO (ART. 215 R.T.N.)
VF ALINO	RAGGI LORENZO (ART. 215 R.T.N.)

« SQUALIFICHE DI 1 GIORNATA »

ASC BAGNONE	MANFRONI PAOLO (ART. 217 R.T.N.)
GS POZZUOLO	PROCE VITO (ART. 223 R.T.N.)

« SOSPENSIONE CAUTELATIVA »

GRAN CAFFE' SARZANA	FRASSINI LORENZO (SOSPENSIONE CAUTELATIVA IN ATTESA DI ACCERTAMENTI)
GRAN CAFFE' SARZANA	RICCI MARCO (SOSPENSIONE CAUTELATIVA IN ATTESA DI ACCERTAMENTI)

RISULTATI – GIRONE 2

11° RITORNO - GIRONE: QUALIFICAZIONE				
	AMATORI PER LUCIO	LA SERRA	5	1
	MONTEMARCELLO	ALBIANESE	2	0
	RANGERS SOLIERA	ASD ATLETICO TRESANA 2010	0	1
	SESTA GODANO	SPORTING BACCO	2	0
	BLUES BOYS 2	PEGAZZANO	5	0

CLASSIFICA – GIRONE 2

		PT	PG	PV	PN	PP	GF	GS	DF	C.D.
1	LA SERRA	30	20	13	4	3	52	31	21	73
2	SESTA GODANO	27	20	9	9	2	41	28	13	42
3	BLUES BOYS 2	26	20	10	6	4	41	31	10	47
4	MONTEMARCELLO	26	20	11	4	5	28	18	10	66
5	AMATORI PER LUCIO	25	20	11	3	6	42	23	19	80
6	ASD ATLETICO TRESANA 2010	25	20	9	7	4	28	19	9	129
7	ALBIANESE	19	20	8	3	9	27	26	1	56
8	RANGERS SOLIERA	14	20	6	2	12	22	23	-1	358
9	SPORTING BACCO	12	20	4	4	12	17	36	-19	32
10	PEGAZZANO	11	20	4	3	13	32	51	-19	57
11	AUTOSERVICE CASSANA	5	20	1	3	16	18	62	-44	47

LA SERRA PROMOSSA NEL GIRONE 1
AUTOSERVICE CASSANA RETROCESSA NEL GIRONE 3

SUPERCOPPA

VINCENTE GIRONE 2 CONTRO VINCENTE GIRONE 3

ANDATA

LA SERRA	AMATORI PALLERONE	3 - 3
-----------------	--------------------------	--------------

RITORNO

AMATORI PALLERONE	LA SERRA	Sabato 22 aprile 18:00
CAMPO SPORTIVO PALLERONE - VIA NAZIONALE TRADA STATALE 63, AULLA (LOC. PALLERONE) (MS)		

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

SUPERCOPPA

ANDATA

Gara del:15 APRILE 2023

DIFFIDATI

Cognome Nome

LUPPI Davide
SERAPIGLIA Giacomo
ALLEGRI Alessandro
ZERI Enzo

SOCIETA'

Amatori Pallerone
Amatori Pallerone
Us La Serra
Us La Serra



PLAYOFF GIRONE 2

ANDATA

AMATORI PER LUCIO	SESTA GODANO	2 - 0
--------------------------	---------------------	--------------

RITORNO

SESTA GODANO	AMATORI PER LUCIO	Sabato 22 aprile 16:00
CAMPO SPORTIVO COMUNALE "SANDRO PERTINI" - VIA CA' VEZZONE, SESTA GODANO (SP)		

ANDATA

MONTEMARCELLO	BLUES BOYS 2	1 - 1
----------------------	---------------------	--------------

RITORNO

BLUES BOYS 2	MONTEMARCELLO	Sabato 22 aprile 14:00
CENTRO SPORTIVO PAOLO DESTI - VIA COVETTA , CARRARA(LOC. AVENZA) (MS)		

PLAY OUT GIRONE 2

ANDATA

SPORTING BACCO	RANGERS SOLIERA	2 - 0
-----------------------	------------------------	--------------

RITORNO

RANGERS SOLIERA	SPORTING BACCO	Sabato 22 aprile 15:00
CAMPO SPORTIVO GASSANO - LOCALITA GASSANO, FIVIZZANO (MS)		

ANDATA

PEGAZZANO	ALBIANESE	0 - 0
------------------	------------------	--------------

RITORNO

ALBIANESE	PEGAZZANO	Sabato 22 aprile 13:45
CAMPO SPORTIVO ALBIANO - VIA DEI MOLINETTI 54, AULLA (MS)		

COPPA LUNETIA ANDATA

ASD IL RITROVO FILETTO 2	ATLETICO TRESANA 2010	1 - 2
PIZZA PIU'	AUTOSERVICE CASSANA	2 - 3
GOLFO DEI POETI LERICI	VIRGOLETTA	1 - 1

RITORNO

ASD ATLETICO TRESANA 2010	ASD IL RITROVO FILETTO 2	Sabato 22 Aprile 18:30
CAMPO SPORTIVO COMUNALE "BRUNO BIANCHINI" - VIA ALLENDE, TRESANA (LOC. BARBARASCO) (MS)		

AUTOSERVICE CASSANA	PIZZA PIU'	Sabato 22 Aprile 14:45
CENTRO SPORTIVO CARLO IVANI - STRADA PROVINCIALE 15, BORGHETTO DI VARA (SP)		

VIRGOLETTA	GOLFO DEI POETI LERICI	Sabato 22 Aprile 14:30
CAMPO S.ROCCO - LOC. DEI MARTIRI 70, VILLAFRANCA IN LUNIGIANA (LOC. VIRGOLETTA) (MS)		

SVOLGIMENTO DEL MINI TORNEO

PARTITE DI ANDATA E RITORNO SUL PROPRIO CAMPO DI CASA. IN CASO DI PARITA' DI RETI SEGNATE AL TERMINE DELLE DUE PARTITE SI EFFETTUERANNO I CALCI DI RIGORE PER DESIGNARE LA SQUADRA VINCENTE.

ALLE TRE SQUADRE PROMOSSE ALLA SEMIFINALE SI AGGIUNGERA' IL PUGLIOLA BELLAVISTA.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

GIRONE 2

PLAY OFF/OUT- ANDATA

Gara del:15 APRILE 2023

DIFFIDATI

Cognome Nome

SOCIETA'

AMMONITI

Cognome Nome

SOCIETA'

CARINTO Federico

Sesta Godano/Bono Delia

CARGIOLI Matteo

A.C.D. Montemarcello

GRILLO Simone

Albianese

D'APRILE Nicolò

Sporting Bacco

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

COPPA LUNETIA

ANDATA

Gara del:15 APRILE 2023

DIFFIDATI

Cognome Nome

SOCIETA'

GIOVI Alberto

Asd Il Ritrovo Filetto 2

BELLA Michel

Autoservice Cassana

GUANO Andrea

Autoservice Cassana

NIANG Khadim Rossol

Autoservice Cassana

BALLA Ilir

Gs Virgoletta Copelandia

GIORDANO Alessandro

Pizza Più

CLASSIFICA – GIRONE 3

		PT	PG	PV	PN	PP	GF	GS	DF	C.D.
1	AMATORI PALLERONE	27	20	12	3	5	43	19	24	157
2	LA COLOMBA 9.80	27	20	11	5	4	35	24	11	148
3	RIOMAIOR BAR O'NETTO	26	20	10	6	4	30	20	10	52
4	DELTA DEL CAPRIO	24	20	7	10	3	29	14	15	79
5	US CESERANO	23	20	7	9	4	35	26	9	55
6	AMATORI CASTELNUOVO	22	20	8	6	6	32	22	10	165
7	FARAFULLA FC	22	20	10	2	8	32	27	5	95
8	VIRGOLETTA	17	20	6	5	9	26	35	-9	90
9	GOLFO DEI POETI LERICI	16	20	5	6	9	18	25	-7	52
10	ASD IL RITROVO FILETTO 2	15	20	4	7	9	16	26	-10	45
11	PIZZA PIU'	1	20	0	1	19	10	68	-58	51

**AMATORI PALLERONE PROMOSSO NEL GIRONE 2
LA COLOMBA 9.80 e RIOMAIOR BAR O'NETTO IN FINALE**

**DELTA DEL CAPRIO, US CESERANO, AMATORI CASTELNUOVO E
FARAFULLA IN SEMIFINALE**

GIRONE 3 PLAY OFF

LA COLOMBA 9.80
RIOMAIOR BAR O'NETTO

IN FINALE COME SECONDA
IN FINALE COME TERZA

ANDATA

FARAFULLA FC	DELTA DEL CAPRIO	0 - 4
---------------------	-------------------------	--------------

DELTA DEL CAPRIO	FARAFULLA FC	Sabato 22 Aprile 15:00
CAMPO SPORTIVO COMUNALE "LA SELVA" - VIA LA SELVA, FILATTIERA (LOC. SELVA) (MS)		

RIOMAIOR BAR O'NETTO

AMATORI CASTELNUOVO	CESERANO	2 - 0
----------------------------	-----------------	--------------

US CESERANO	AMATORI CASTELNUOVO	Sabato 22 aprile 15:30
CAMPO SPORTIVO COMUNALE "G. MILANI" - VIA COLLE, FIVIZZANO (LOC. CESERANO) (MS)		

LA COLOMBA 9.80

PLAY OFF - ANDATA

Gara del:15 APRILE 2023

AMMONITI

Cognome Nome

SOCIETA'

LEONCINI Simone	Delta del Caprio
LEONELLI Matteo	Delta del Caprio
MOSCATELLI Davide	Delta del Caprio
DE TAN Riccardo	Farafulla Fc
LOMBARDI Emanuel	Farafulla Fc
LA CARA Ivano	Farafulla Fc
TIMOFTE Cristian	Farafulla Fc
UBERTI Dino	Farafulla Fc
GRAZIA Davide	Us Ceserano

